

## **Quddiem I-Arbitru ghas-Servizzi Finanzjarji**

**Kaz Nru. 161/2017**

**AU u RU (I-ilmentaturi)**

**vs**

***GlobalCapital Financial Management Ltd.***

**(C30053) (il-provditur tas-servizz)**

**Seduta tas-6 ta' Mejju 2019**

**L-Arbitru,**

**Ra I-ilment,**

**Li permezz tieghu I-ilmentaturi issottomettew:**

Illi huma investew kemm fil-PATF *TEP Fund 2 (TEP 2)* kif ukoll fil-Keydata *Lifemark Secure Income Bond (SIB)*. Fit-TEP 2 huma investew £Stg20,073.88 u £Stg72.66 GBP Sub-Fund fis-16 ta' Dicembru 2004 u €39,390 fil-PATF *EURO Sub-Fund* fl-24 ta' Novembru 2006. Dawk fl-iSterlina kienu inbieghu f'Novembru 2007 u April 2008 fuq parir ta' Andre Micallef li qalilhom biex jiehdu l-profitta ta' £Stg3,969 li kien hemm. Fuq il-PATF Euro I-ilmentaturi ghamlu telf kapitali ta' €12,982.65.

Illi dwar I-SIB Issue Nru 5, huma investew €10,000 u tilfu €8454.88 mill-kapital investit u dan it-telf sehh minhabba *misselling* tal-prodott, negligenza u parir hazin ghax il-prodott ma kienx addattat ghac-cirkostanzi partikolari tagħhom, kien hemm misrappresentazzjoni tar-riskju kif ukoll ingann fit-tehid tad-dokumentazzjoni.

Is-servizz kien wiehed *advisory*, I-attitudni tar-riskju kien kawt u deskrift bhala *fairly conservative*.

Illi I-provditur tas-servizz m'agixxiex fl-ahjar interessi tal-ilmentaturi minkejja li kien hemm obbligazzjoni fiducjarja; ma mexiex b'mod gust u ekwu u b'mod

ragonevoli mal-ilmentaturi meta nbieghulhom il-prodotti li qed isir ilment dwarhom;

Illi l-prodotti *de quo* kellhom riskju gholi li ma kienx addattat ghac-cirkostanzi personali taghhom;

Illi nkissru l-obbligi kuntrattwali u l-provditur tas-servizz m'agixxiex *in buona fede* meta minhabba n-nuqqas ta' esperjenza ittihdulhom il-firem fuq dokumenti li kienu *standard form contracts* ippreparati minn qabel mill-provditur tas-servizz.

Illi l-provditur tas-servizz agixa b'negligenza, traskuragni, *recklessness* u *culpa lata* fit-twettiq tal-inkariku kuntrattwali li kellu.

Ghalhekk l-ilmentaturi qed jitolbu li jinghataw kumpens (1) għat-telf li għamlu jīgħifieri fuq il-PATF *Euro* fis-somma ta' €12,982 li minnhom għandu jitnaqqas il-qligh kapitali li sar fuq il-PATF *TEP 2 GBP* ta' £Stg3,969, b'tal-ahhar 'konvertita *ghall-ewro bir-rata medja tal-kambju kif ippubblikata mill-Bank Centrali ta' Malta fid-data ta' meta (dan) l-ilment ikun gie mressaq quddiem l-Ufficċju tal-Arbitru skont l-Art. 21(3)(c) tal-Kap. 555', u (2) fuq il-Keydata Lifemark SIB fis-somma ta' €8,454.88.*

Bi-imghax kif spjegat fl-istess ilment.

#### **Ra r-risposta tal-Provditur tas-Servizz li ssottometta:**

1. Illi, mingħajr prgeudizzju ghall-eccezzjonijiet kollha, ma huwiex car x'inhu l-ilment imressaq kontra l-eccepjenti – hemm hijel sia ta' allegazzjoni ta' ‘*mis-selling*’ u sia ta’ allegazzjoni ta’ qerq u ingann (ara punt 2 u punt 9.1 tal-ilment) [u necessarjament allura vizzju ta’ kunsens] – u għalhekk l-ilmentaturi naqsu milli jfissru b'mod car u sewwa x'inhu l-bazi tal-ilment tagħhom u konsegwentement l-ilment tagħhom huwa null;
2. Illi preliminarjament, u mingħajr pregudizzju ghall-eccezzjonijiet l-ohra, t-talbiet tal-ilmentaturi in kwantu bbazati fuq responsabbiltà extra kontrattwali huma preskritt a tenur tal-Artikolu 2153 tal-Kap. 16 tal-Ligħiġiet ta’ Malta;
3. Illi preliminarjament u mingħajr pregudizzju ghall-eccezzjonijiet l-ohra, t-talbiet tal-ilmentaturi in kwantu bbazati fuq responsabbiltà kontrattwali

huma preskriitti a tenur tal-Artikolu 2156(f) tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

4. Illi preliminarjament u minghajr pregudizzju ghall-premess, tenut kont l-allegazzjoni ta' qerq u ingann sia in kwantu t-tehid ta' firma, l-azzjoni odjerna hija perenta *ai termini* tal-Artikolu 1222(1) tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta in kwantu l-ilmentaturi qed jallegaw qerq u/jew vizzju tal-kunsens;
5. Illi preliminarjament u minghajr pregudizzju ghall-premess, l-eccepjenti ma hijiex il-legittimu kuntradittur tal-ilmentaturi, u hija s-socjetà emmetrici estera li għandha twiegeb għat-talbiet tal-ilmentaturi. Għalhekk l-eccepjenti ma tistax tinsab responsabbi għal telf li sehh f'investiment li hi ma kienitx qiegħda tigġestixxi, in kwantu agixxiet biss bhala intermedjarju fil-bejgh tal-investiment bejn l-emmettur tal-prodott u l-investituri;
6. Illi minghajr pregudizzju ghall-eccezzjonijiet l-ohra, fir-rigward tal-ewwel (1) talba fl-ilment, is-socjetà esponenti tirrileva li l-ilmentaturi qatt ma talbu għal xi dokumenti u ma kien hemm assolutament xejn li zzommhom milli jitolbu, fi kwalsiasi mument (kemm meta sar l-investiment kif ukoll sussegwentement) kopji tal-istess dokumenti li qegħdin hawn annessi ma' din ir-risposta u li kieku talbu għalihom kienu jingħatawlhom immedjatamente;
7. Illi fil-mertu u minghajr pregudizzju ghall-eccezzjonijiet l-ohra, it-tieni (2) talba tal-ilmentaturi hija infodata fil-fatt u fid-dritt in kwantu s-socjetà intimata mxiet fl-ahjar interess tal-klijenti tagħha u s-socjetà intimata ma naqsitx mill-obbligi regolatorji tagħha meta bhala intermedjarja licenzjata taht l-Att Dwar Servizzi ta' Investment (Kap. 370), bieghet il-prodotti '*Lifemark S.A. Secure Income Bond 5 EUR-AI*', '*The Protected Asset SER 2-GBP*' u '*The Protected Asset TEP Fund No. 2-EUR*' lill-ilmentaturi kif allegat minnhom;
8. Illi fil-mertu u minghajr pregudizzju ghall-eccezzjonijiet l-ohra, t-tielet (3) talba tal-ilmentaturi hija wkoll infodata fil-fatt u fid-dritt in kwantu ma hux minnu li s-socjetà intimata ma adempjietx l-inkarigu u l-obbligi

kontrattwali tagħha; is-socjetà intimata ma agixxietx b'nuqqas ta' sengħa u hila, traskuragni, negligenza grossolana, *culpa lata* u *recklessness* fit-twettiq tal-inkarigu tagħha kif qed jallegaw l-ilmentaturi; is-socjetà intimata ma wettqet ebda *investment misselling* u tafferma illi fil-mument li l-ilmentaturi akkwistaw l-investimenti in kwistjoni, dawn l-investimenti fl-isfond tal-informazzjoni li kienet tezisti dwarhom u abbazi tal-informazzjoni li kellha s-socjetà intimata mingħand l-ilmentaturi stess, kellhom il-premessi kollha sabiex fil-fehma ragonevoli tas-socjetà intimata jinbieghu lill-ilmentaturi; Illi għalhekk din it-talba tal-ilmentaturi hija kompletament bla bazi u infondata fil-fatt u fid-dritt;

9. Illi fil-mertu u mingħajr pregudizzju ghall-eccezzjonijiet l-ohra, it-talbiet l-ohra tal-ilmentaturi bin-numri erbgha (4) u hamsa (5) huma infondati fil-fatt u fid-dritt in kwantu s-socjetà intimata mhix responsabbi versu l-ilmentaturi għal ebda telf jew dannu li setghu gew sofferti mill-ilmentaturi, la minhabba xi komportament negligenti, la minhabba xi '*investment misselling*' u lanqas minhabba xi komportament iehor kif allegat fl-ilment tal-ilmentaturi u, għalhekk, is-socjetà intimata ma għandhiex tigi ikkundannata thallas ebda ammont in linea ta' telf, dannu jew reintegrazzjoni lill-ilmentaturi u, għalhekk, it-talbiet fl-ilment tal-ilmentaturi għandhom jigu respinti;
10. Illi inoltre, wkoll rigward il-hames (5) talba fl-ilment tal-ilmentaturi, u mingħajr pregudizzju ghall-eccezzjonijiet l-ohra, it-talba tagħhom ghall-hlas tas-somma ta' Euro12,982 fuq '*The Protected Asset TEP Fund No. 2 EUR*' anqas il-qligh li għamlu fuq '*The Protected Asset TEP Fund SER 2-GBP*' li jghidu li kien ta' £Stg3,969, kif ukoll ghall-hlas tas-somma ta' Euro 8,454.88 fuq il-'*Lifemark S.A. Secure Income Bond 5 EUR-AI*', ma jistgħux jintlaqghu sakemm l-ilmentaturi ma jipprovawx id-dannu jew telf verament soffert minnhom, li anke jekk ghall-grazzja tal-argument jirrizulta li l-ilmentaturi għarrbu xi telf fuq l-investimenti in kwistjoni (anzi għamlu qligh mit-TEPS fil-munita Lira Sterlina), b'daqshekk ma jsegwix illi s-socjetà intimata hija responsabbi għad-dannu jew telf sofferti; Illi l-ilmentaturi jridu jippruvaw li dak ilmentat minnhom kien effettivament il-kawza prossima għat-telf minnhom allegat u l-oneru tal-prova huwa

fuq l-ilmentaturi li jridu jipprovaw sodisfacjentement in-ness kawzali bejn l-ilment dwar is-servizz u d-dannu effettiv;

11. Illi minghajr pregudizzju ghall-eccezzjonijiet l-ohra, it-talbiet ghall-imghaxijiet f'talba erbgha (4) u sitta (6) tal-ilment hija kompletament infodata fil-fatt u fid-dritt; Illi appart i-fatt li la l-kapital u lanqas id-dhul jew tkabbir kapitali ma kienu garantiti mis-socjetà intimata, jigi sottomess illi l-ilmentaturi ghamlu l-investimenti *de quo* fl-2004, 2006 u 2008, jigifieri qabel l-akbar krizi fis-swieg finanzjarji li rat id-dinja mis-snin 1930 'I hawn. Ghalhekk tenut kont tal-andament tas-swieg finanzjarji fiz-zmien in kwistjoni, l-ilmentaturi ma jistghux jassumu illi kieku investew flushom f'investiment iehor il-kapital taghhom kien ser jibqa' shih u/jew li kienu ser jaghmlu xi dhul mill-investimenti taghhom; Illi ghalhekk qed jigi eccepit il-casus, stante li kwalunkwe telf li setghu garbu l-ilmentaturi huwa direttament u/jew indirettament ir-rizultat tal-andament tas-swieg finanzjarji tal-krizi finanzjarja dinjija;
12. Illi b'rizultat tal-eccezzjonijiet surriferiti, s-seba' (7) talba ghall-ispejjez legali hija infodata fil-fatt u fid-dritt u għandha tigi respinta;
13. Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Bl-ispejjez ta' dawn l-istanzi għandhom jigu ssopportati mill-ilmentaturi.

## Sema' lill-partijiet

**Ra l-atti kollha tal-kaz.**

**Jikkunsidra:**

### ***Eccezzjonijiet Preliminari***

Illi dwar l-ewwel eccezzjoni li l-ilment m'huwiex car l-Arbitru jifhem li l-ilmentaturi taw diversi ragunijiet ghall-ilment tagħhom, però, b'daqshekk ma jfissirx li ma kinux cari fir-ragunijiet li taw. Verament li l-ilmentaturi setghu ikkondensaw ir-ragunijiet tagħhom b'mod aktar konciz imma din hija kwistjoni ta' stil, u mill-mod kif gie ipprezentat l-ilment ma holoq l-ebda pregudizzju lill-

provdirit tas-servizz, tant li ghamel risposta estensiva hafna u spjega hu wkoll x'linhi d-difiza tieghu.

Ghalhekk l-ewwel eccezzjoni li titkellem dwar nullità tal-ilment qed tigi michuda.

F'dan il-kuntest irid jigi osservat li l-Arbitru huwa iggwidat mill-Kap. 555 tal-Ligijiet ta' Malta, liema Att ma jikkontempla l-ebda nullità ta' ilmenti u, ghalhekk, l-Arbitru ma jista' johloq l-ebda nullità.

Ghalhekk l-ewwel eccezzjoni li titkellem dwar nullità tal-ilment qed tigi michuda.

Il-provdirit tas-servizz jissottometti wkoll li **m'huwiex il-legittimu kontradittur** ghaliex hu agixxa biss bhala '*intermedjarju*' u hija s-socjetà estera emmetrici li għandha twiegeb għal kwalunkwe responsabbiltà.

L-Arbitru ma jaqbilx ma' dan. L-ilment m'huiwex dwar il-gestjoni tal-prodotti in kwistjoni imma dwar l-agir tal-provdirit tas-servizz bhala kumpanija licenzjata mill-MFSA biex tagħi servizzi fil-qasam finanzjarju. L-ilmentaturi qed jghidu li l-provdirit tas-servizz irid iwiegeb ghall-imgiba tieghu fl-ghoti tal-parir u l-bejgh tal-prodotti *de quo* u, għalhekk, f'din il-vesti għandu jwiegeb għal ghemilu.

L-Arbitru jqis li l-provdirit tas-servizz dahal f'relazzjoni guridika mal-ilmentaturi u bhala *Licence Holder* tal-MFSA japplikaw għalih diversi regoli *ad hoc*. Mid-dokumenti bħall-Purchase Contract Notes, tirrizulta din ir-relazzjoni u, għalhekk, il-provdirit tas-servizz huwa l-legittimu kontradittur.

### ***Eccezzjonijiet dwar Preskrizzjoni***

Il-provdir jagħti tlett eccezzjonijiet dwar preskrizzjoni ibbazati fuq Artikoli 2153, 2156(f) u 1222(1) tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta.

Kif gie ritenut mill-Qrati tagħna, l-Artikolu 2153 jittratta dwar danni akkwiljani.

Il-Prim'Awla tal-Qorti Civili<sup>1</sup> irriteniet:

---

<sup>1</sup> Improved Design Ltd. vs Dr Michael Gialanze, 19/05/2005

*'Illi ghall-finijiet ta' preskrizzjoni, il-ligi taghraf tliet ghamliet ta' azzjoni għad-danni, u jigifieri: (a) azzjoni dwar hsarat imnissla minn għamil li jikkostitwixxi reat, f'liema kaz, iz-zmien tal-preskrizzjoni huwa dak imfisser mil-ligi biex issir l-azzjoni kriminali dwar l-istess reat; (b) azzjoni ghall-hsarat imnissla minn delitt jew kwazi-delitt (l-hekk imseja culpa aquiliana), f'liema kaz il-preskrizzjoni hija ta' sentejn, principju rifless fl-artikolu 2153 tal-Kodici Civili; u (c) azzjoni ghall-hsarat imnissla minn nuqqas ta' twettieq ta' kuntratt li mhux imfisser f'att pubbliku, f'liema kaz il-preskrizzjoni hija dik ta' hames snin.'*

*Illi l-fattur li jsejjes il-htija akwiljana (jew dik li titnissel barra r-rabta kuntrattwali) huwa dak li l-persuna hija obbligata li, f'ghamilha, ma tikkawzax hsara jew dannu lil haddiehor taht il-principju tan-neminem laedere.....*

*Illi huwa maghruf ukoll li mhux kull hsara li tiggarrab waqt jew minhabba l-mod kif ikun twettaq kuntratt twassal ghall-htija kuntrattwali. Jista' jkun li nuqqas jaġhti lok xorta wahda għal htija akwiljana, minkejja li jkun sehh waqt u bis-sahha ta' rabta kuntrattwali.*

*Għalhekk, biex hsara mgarrba waqt it-twettiq ta' kuntratt titqies li hija akwiljana u mhux kuntrattwali, jehtieg jintwera li tali hsara ma jkollha x'taqsam xejn mar-relazzjoni kuntrattwali ezistenti bejn il-partijiet.<sup>2</sup>*

*Illi, għalhekk, il-preskrizzjoni ta' sentejn imsemmija fl-artikolu 2153 tal-Kodici Civili, minbarra li ma tapplikax ghall-hsara mahluqa minn għamil li jikkostitwixxi reat, lanqas ma tapplika fejn l-allegata hsara titnissel minn ksur ta' patt kuntrattwali jew obbligazzjoni li tixbahha.'*

Barra minn hekk, fil-kawza **Avv. Dr. Pio M. Valletta pro et noe vs Jeno Torocsik et intqal:<sup>3</sup>**

*'Il-fatt li f'kawza attur jitlob il-likwidazzjoni ta' danni ma jfissirx awtomatikament li allura japplika l-Art. 2153 tal-Kodici Civili: 'il-preskrizzjoni ta' sentejn li tolqot l-azzjoni għal danni li ma jkunux kagunati b'reat hija applikabbli biss fil-kaz ta' danni indipendenti minn obbligazzjoni kuntrattwali (Stivala vs Colombo, PA, 9/1/1953 Vol XXXVII.ii.622).'*

---

<sup>2</sup> Bold tal-Arbitru

<sup>3</sup> PA, 7 t'Ottubru 2016

It-talba hija bazikament dwar danni kuntrattwali kif ser jigi spjegat aktar 'l isfel u, ghalhekk, il-preskrizzjoni a bazi ta' dan l-artikolu ma tistax tirnexxi.

Din hija wkoll il-pozizzjoni tal-Qorti tal-Appell f'sentenza ricienti li tat<sup>4</sup> li hija simili ghal dan il-kaz.

Il-preskrizzjoni a bazi tal-Artikolu 1222(1) tal-Kap. 16 tittratta dwar:

*'L-azzjoni ghal rexxissjoni minhabba vjolenza, zball, ghemil doluz, stat ta' interdizzjoni, jew nuqqas ta' età, taqa' bil-preskrizzjoni eghluq sentejn. (2) Dan jghodd ukoll għar-rexxissjoni ta' obbligazzjonijiet mingħajr kawza, jew magħmulin fuq kawza falza.'*

Din il-preskrizzjoni ma tapplikax għal dan il-kaz ghaliex mhix tintalab rexissjoni ta' kuntratt.

***L-eccezzjoni l-ohra hija bbazata fuq l-Artikolu 2156(f) tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta.***

Dan l-Artikolu jipprovdli li:

*'L-azzjonijiet hawn taht imsemmija jaqghu bi preskrizzjoni bl-egħluq ta' hames snin:*

*(f) L-azzjonijiet għall-hlas ta' kull kreditu iehor li gej minn operazzjonijiet kummercjal jew minn hwejjeg ohra, meta l-kreditu ma jkunx jaqa', skont din il-ligi jew ligijiet ohra, taht preskrizzjoni aqsar, jew ma jkunx jirrizulta minn att pubbliku.'*

Hu stabbilit fil-gurisprudenza tagħna illi min jalleġa l-preskrizzjoni jrid jipprova ż-zmien minn meta din il-preskrizzjoni kellha tibda.

Il-provdit sur tas-servizz ma gab l-ebda prova dwar din l-eccezzjoni, però, jindika li d-data li minnha kellha ssir l-azzjoni kienet id-data tal-bejgh jew l-inkontru bejn il-partijiet.

---

<sup>4</sup> Roland Darmanin Kissau vs GlobalCapital Financial Management Ltd.,

L-Arbitru ma jaqbilx ma' dan ghaliex la hu logiku, la hu gust u lanqas huwa possibbli li xi hadd jibda azzjoni fuq prodott ta' investiment minn dakinhar li jkun xtrah jew jinghata parir dwaru. Kieku jagħmel hekk ikun intempestiv.

Għalhekk il-provditħ tas-servizz ma rnexxilux jipprova din l-eccezzjoni dwar preskrizzjoni u, għalhekk, qiegħda wkoll tigi michuda.

## FIL-MERTU

**L-Arbitru jrid jiddeciedi l-ilment b'referenza għal dak li, fil-fehma tieghu, huwa gust, ekwu u ragonevoli fic-cirkostanzi partikolari u merti sostantivi tal-kaz.<sup>5</sup>**

L-ilmentaturi ressqu zewg ilmenti, wieħed dwar il-PATF (*TEP2*) fl-Ewro u l-ieħor dwar il-Keydata *Lifemark (SIB)*. L-ilmentaturi jilmentaw li sar bejgh hazin ta' dawn il-prodotti ghaliex ma kinux idoneji ghac-cirkostanzi tagħhom u ma kinux fil-profil tar-riskju li riedu jieħdu.

Il-provditħ tas-servizz ma jaqbilx ma' dan u jghid li l-pariri li ta u l-bejgh tal-prodotti *de quo* saru skont ir-regolamenti vigenti u kienu addattati għall-ilmentaturi li, skont hu, kienu nies li kellhom esperjenza fl-investimenti.

Għalhekk l-Arbitru jrid iqis il-verzjonijiet tal-partijiet, janalizza l-prodotti mibjugha u jara jekk il-parir u l-bejgh tal-prodotti kinux konformi mal-htigjiet tal-ilmentaturi u jekk l-imgiba tal-provditħ tas-servizz kinetx konformi mar-regoli vigenti dak iz-zmien.

## *Il-Verzjoni tal-Ilmentaturi*

L-ilmentatrici tghid li hija kienet attendiet biss l-iskola obbligatorja sa 16-il sena u bl-Ingliz tifhem ftit imma ma tifhimx dokumenti b'din il-lingwa. Zewgha la jaf jaqra bl-Ingliz u lanqas bil-Malti. Ir-ragel ibiegh il-haxix b'vann u qabel izzewget hija kienet tahdem ta' *machine operator*.

---

<sup>5</sup> Kap. 555, Art. 19(3)(b)

Qabel bdew jinvestu mal-provditur tas-servizz kellhom investimenti fi prodotti semplici li setghu jifhmu hom imma qatt ma kellhom jinbieghulhom prodotti kumplessi bhal *TEP 2* u *I-SIB*.

Kien il-provditur tas-servizz li ghazel il-prodotti għalihom u dejjem qalu lill-istess provditur li huma konservattivi u kawti fir-riskju li riedu jiehdu.

Dwar it-*TEP 2*, ir-rappresentant tal-provditur tas-servizz kien jghidilhom car u tond li hi u r-ragel ma kinux jifhmu u kulma kellhom jagħmlu hu li jaġtuh il-flus u hu jinvestihomlhom u ser jiehu hsieb li jinvestihomlhom bla riskju ghall-kapital anke jekk l-imghax ikun anqas.

Huma jsostnu li l-provditur tas-servizz qatt ma messu investielhom flushom la fit-*TEP 2* u lanqas fil-*Lifemark (SIB)*. Huma kienew gew accertati li dawn il-prodotti kien *low risk* li rrizulta li mhux veru.

Huma indunaw li kien hemm l-linkwiet fit-*TEP 2* f'Ottubru 2009 u saru jafu li l-prodott waqa' hafna u, għalhekk, bieghuh fit-3 ta' Dicembru 2009, b'telf ta' terz tal-kapital u mingħajr qatt ma rcevew imghax fuqu.

Dwar *I-SIB* saru jafu bl-linkwiet dwaru permezz ta' ittra datata 15 t'April 2011, fejn kienew gew infurmati li b'effett mill-10 ta' Marzu 2011, il-pagament ta' fidi u imghax gew sospizi.

Huma kienew iffirmaw id-dokumenti fejn qalilhom il-provditur tas-servizz għaliex fdawh u kien jahsbu li kien qed jaġħmel l-ahjar għalihom.<sup>6</sup>

In-kontroeżami tħid li kien minnu li kellhom investimenti fl-*Aberdeen* u fil-*Lloyds* imma huma ma kinux jifhmu fl-investimenti u kien jħallu f'idejn min ikun qed jaġtihom parir. Tħid li ghalkemm hi kienet taf li l-investimenti kien *'low risk* hija dejjem fehmet li l-kapital kien qed ikun garantit.

*'Jien ma nistax nghid dwar l-investimenti li kellna qabel. Jien nassumi li min kien għamilhom l-na, għamilhom l-na f'low risk. B'riskju baxx nifhem li l-interessi ma kinux daqshekk għoljin, imma almenu meta nigu biex nieħdu l-kapital konna nieħdu l-kapital kollu. Jekk il-prodott imur hazin nifhem li l-interessi tiegħi jistgħix imorru hazin u mhux li l-kapital jonqos minnu. Qed nigi mistoqsija dwar*

---

<sup>6</sup> A fol. 406-408

*I-investimenti li kellna qabel kinux aktar riskjuzi mill-investimenti li qed nagħmlu ilment dwarhom, nghid li le, ma nabsibx li kienu riskjuzi daqshekk. Nghid li I-investimenti li qed issemmili l-avukata kienu kollha mal-GlobalCapital’.<sup>7</sup>*

L-ilmentatur jikkonferma dak li xehdet martu.

### ***Il-Verzjoni tal-Provditħur tas-Servizz***

Għall-provditħur tas-servizz xehed biss Michael Schembri, li ma kienx involut f'dawn it-tranzazzjonijiet.

Jghid li I-investimenti fit-*TEP 2* saru l-ewwel fl-isterlina, li minnhom kien hemm qligħ u, imbagħad, investiment iehor fl-Ewro u dawn I-investimenti saru mill-provditħur tas-servizz bhala kumpanija intermedjarja u kienet irceviet l-ordnijiet mingħand il-klijenti li esegwithom.

Jghid li I-*File Notes*, Dok GC1 u Dok GC2, jirriflettu l-punti principali tad-diskussjoni li kienet saret.

Qabel ma l-ilmentaturi għamlu I-investimenti li qed jilmentaw dwarhom, kien digà kellhom esperjenza fl-investimenti bhal investimenti fil-*Global Bond Fund Plus* u anke fl-*Aberdeen High Yield Bond* u investimenti ohra u l-ebda wieħed mill-investimenti msemmija ma kellu l-kapital garantit u dan it-tagħrif hadu mid-diversi prospetti tal-investimenti.

L-ilmentaturi kienu jafu li I-investimenti kellhom element ta' riskju u kienu ffirmaw dikjarazzjoni illi kienu ‘experienced investors’. Il-provditħur kien infurmahom ukoll b'diversi prodotti ohra li kien hemm fis-suq kif jindikaw il-*File Notes*.

Rigward it-*TEP 2* jghid, fost l-ohrajn, li huma kienu fdew l-ewwel investiment fl-isterlina bi qligħ u dwar l-investiment l-ieħor kien hemm specifikat li I-investiment kien jikber fil-kapital minflok iqassam id-dividendi ghax dan kien *accumulator fund*’.

---

<sup>7</sup> A fol. 590-591

Rigward I-SIB jghid li dan kellu riskju baxx u l-provditur tas-servizz qeda dmiru meta fl-2010 informa bid-diffikultajiet tieghu lill-ilmentaturi u s-Security Trustee hallas xi ammonti tal-kapital kif jidher f'Dok MS10-MS14.<sup>8</sup>

Jghid li l-ilmentaturi iffirmaw id-dokumenti u kkonfermaw il-kontenut taghhom.

### **Il-Prodotti in Kwistjoni:**

#### ***It-TEP 2***

Il-Protected Asset TEP Fund No 2 (PATF2) huwa fond ta' investiment kollettiv li jinvesti f'firxa ta' poloz tal-assikurazzjoni fuq il-hajja. Skont id-dokument imsejjah *Scheme Particulars*,<sup>9</sup> dan l-investiment kien stabbilit fis-sena 2000 f'*Isle of Man*. Peress li kien investiment intenzjonat ghal tip partikulari ta' investituri (*Experienced Investors*), kien ezentat minn certu obbligi regolatorji li normalment huma assocjati ma' fondi ghal konsumaturi *retail*.

Skont dan id-dokument, il-'PATF is designed to provide investors with capital growth and relatively low risk through an investment in diversified portfolio of traded endowment policies ('TEPs')'.

Paragrafu importanti minn dan l-istess dokument jghid hekk:

*'PATF has been established to enable experienced investors (experienced investors: - "persons who, in relation to any experienced investor fund, are sufficiently experienced to understand the risks associated with an investment in that fund") to invest in the well-established traded endowment market efficiently and simply.'*

Mid-dokument esebit<sup>10</sup> mill-provditur tas-servizz mar-risposta, jirrizulta li dan il-prodott kien intenzjonat ghal '*experienced investors*'.

Fl-introduzzjoni ta' dan id-dokument insibu:

*'The Protected Asset TEP Fund Plc is an open-ended investment company and was incorporated as a public limited company in the Isle of Man with number*

---

<sup>8</sup> A fol. 411-414

<sup>9</sup> Verzjoni online tal-istess dokument jinsab hawn:

<http://globaldocuments.morningstar.com/documentlibrary/Document/efa1fab51df85635.msdoc/original>

<sup>10</sup> A fol. 353 et seq

*101651C on 12th December 2000 with unlimited duration under the Companies Acts 1931 to 1993 of the Isle of Man. PATF is not and need not be an authorised person for the purposes of the Isle of Man Financial Supervision Act 1988.*

***PATF is designed to provide investors with capital growth and relatively low risk through investment in a diversified portfolio of traded endowment policies ('TEP').***

*Abacus Financial Services Limited will administer PATF, with custodian services being provided by a company which is a member of The Royal Bank of Scotland Group. PATF aims to have the lowest running costs of any existing TEP fund. It should be noted that three of the sub-funds of PATF, The Protected Asset TEP Fund No.2, The Protected Asset TEP Fund Dollar No.2 and The Protected Asset TEP Fund Euro No.2, are subject to certain charges to which the other sub-funds of PATF are not.*

*To ensure cost effective and efficient investment, PATF has arranged to purchase appropriate policies through T.I.S. Group Limited and Absolute Assigned Policies Limited, one of the oldest and largest market makers in TEPs.*

***PATF has been established to enable experienced investors (experienced investors:- "persons who, in relation to any experienced investor fund, are sufficiently experienced to understand the risks associated with an investment in that fund") to invest in the well established traded endowment market efficiently and simply.'***

Hija din id-definizzjoni li kellha tapplika biex jitqies jekk investitur kienx '*experienced investor*' jew le ghax wiehed irid jara lejn min kien qed jindirizza l-prodott min holqu u ghal min kien addattat skont il-kriterji tieghu.

Ghalhekk bilfors li l-Arbitru jrid jara jekk l-ilmentaturi, dejjem skont id-definizzjoni ta' *experienced investor*, kif dettata minn min holoq il-prodott, kinux '***sufficiently experienced to understand the risks associated with an investment in that fund'***.

Huwa minnu li l-ilmentaturi kellhom xi investimenti ohra qabel il-PATF TEP 2 imma l-ebda wiehed ma kien simili ghal dan il-prodott li d-definizzjoni ta' ***experienced investor*** kienet ukoll kwalifikata mill-istess emmetturi tal-prodott li specifikaw li min jinvesti fih ried ikun qed jifhem fiex kien qed jinvesti.

Kien investiment li ma kienx ‘*low risk*’ kif riedu l-ilmentaturi u l-kapital ma kienx garantit.

L-ilmentaturi kienu nies ta’ ftit skola u wahda kienet mara tad-dar u l-iehor ibiegh il-haxix. Zgur li ma kellhomx dik l-esperjenza biex jifhmu n-natura kumplessa tal-prodott u r-riskji abbinati mieghu. Ghalhekk ma setghux jiehdu decizjoni hielsa biex jinvestu f’dan il-prodott.

Il-fatt jekk prodott jaqlax jew jitlef huwa rrelevanti ghall-fatt jekk ikunx sehh *misselling* jew le. Prodott jista’ jinbiegh tajjeb u jitlef, u jista’ jinbiegh hazin u jaqla’. Ghalhekk, il-fatt li l-ewwel prodott fl-iSterlina qala’ l-flus ma jfissirx li nbiegh tajjeb. Il-prodott kien wiehed u peress li kelly jinbiegh *lill-experienced investors* skont id-definizzjoni msemmija *fil-brochure* tal-prodott, il-provditur tas-servizz kelly jara jekk l-ilmentaturi kinux jissodisfaw dik id-definizzjoni.

L-ilmentaturi kienu *retail clients* u, kif xehdet l-ilmentatrici, dejjem qaghdu fuq dak li kien jghidilhom il-*financial advisor* tal-provditur tas-servizz. Il-fatt li gieghelhom jiffirmaw ‘*Experienced Declaration Form*’ ma jibdel xejn mill-fatt li bl-ebda mod l-ilmentaturi setghu jitqiesu ‘*experienced investors*’ li setghu jifhmu r-riskji – li ma kinux ftit - marbuta ma’ dan il-prodott.

Ghalhekk dan il-prodott ma nbieghx tajjeb lill-ilmentaturi.

## ***L-SIB***

Dan il-prodott, il-*Keydata International Secure Income Bond (SIB)*<sup>11</sup>, kien ibbazat fuq negozju fil-pensionijiet dwar il-hajja fis-suq Amerikan. Min hareg dan il-prodott ippronunzja ruhu bl-aktar mod enfatiku u b’tipa kbira li jaghti qligh ta’ 7.5% kull sena fl-iSterlina u 7% fis-sena fid-Dollaru u l-Ewro ghal perjodu ta’ hames snin.

L-SIB kien investiment tal-kategorija *asset-backed securities*. Minghajr ma wiehed joqghod jidhol fid-dettall tal-istruttura legali (u kumplikata tieghu ), l-SIB

---

<sup>11</sup> Dan il-prodott huwa indikat fuq il-*File Note* bhala Lifemark SA Secure Income Bond Issue 5. Il-*brochure* gie ipprezentat a fol. 27 et seq.

kien jinvesti f'*bonds* (*security bonds*) li l-assi *underlying* tagħhom kieno poloz tal-assikurazzjoni fuq il-hajja ta' individwi Amerikani.

Dan il-prodott, fost affarijiet ohra, falla ghaliex l-analizi tal-aspettattiva tal-hajja/mewt tal-*life-assured* ma kinetx korretta. Aktar ma wiehed idum haj, aktar irid idum ihallas *premium* biex il-polza tibqa' hajja inkella titlef fil-valur. Dan johloq problema ta' likwidità biex tkompli ssostni finanzjarjament il-mudell kompost minn diversi poloz ta' assikurazzjoni fuq il-hajja.

Dan kien riskju li hafna analisti ma tawx kazu. Imma kien, fil-fatt, aspett importanti hafna. Minhabba l-avvanzi fil-medicina, hafna nies jibqghu jghixu għal zmien itwal u b'hekk il-*premium* irid idum jithallas għal numru ta' snin aktar.

Jekk l-analisti u nies professionali li kellhom esperjenza biex janalizzaw dawn il-prodotti ma waslux għal dan, allura, lanqas wiehed jistenna li *retail investors*, bhalma huma l-ilmentaturi, kellhom ikunu f'qaghda li jagħmlu dan.

**Apparti l-fatt ukoll li l-isem *SECURE INCOME BOND* jagħti lill-investitur bla esperjenza x'jifhem li l-investiment huwa wieħed sikur u bla riskji, jew riskji baxxi u limitati.**

Jekk wieħed iħares lejn il-*brochure* tipiku tal-SIB, jara li mal-ewwel facċata, bi prominenza kbira, hemm rati tajba ta' dhul (*Annual Income Over 5 Years*), ritratt kbir ta' *lighthouse* (simbolu tas-sigurtà) u b'indikazzjoni ta' x'inhuma l-benefiċċji u l-kwalità tal-prodott:

*'Aims to provide return of capital after 5 years:*

*Bond invests in cash and assets by institutions rated 'A' or better by Standard and Poor's or equivalent;*

*Quarterly income option available'.*

Għalkemm fl-istess *brochure* jissemma li jista' jkun hemm xi riskju ghall-kapital, u jista' jkun hemm xi tnaqqis fl-ahhar jew jekk tigbed l-investiment qabel, però, l-enfasi qiegħda fuq il-benefiċċji li kien joffri dan il-prodott.

Taħt it-titolu, ***Benefits at a Glance***, hemm dan it-test:

*> An investment with NO Stock Market Exposure*

> *Investing in cash and assets issued by institutions rated ‘A’ or better by Standard & Poor’s or equivalent*

> *Available via banks, stockbrokers and direct investment*

> *Low minimum investment – Only GBP10,000/USD20,000/  
€10,000*

> *The bond will be listed on the Luxembourg Exchange*

> *The issue is regulated and authorised by the CSSF the Financial Regulator in Luxembourg.’*

- Hemm ukoll dan b’tipa kbira:

**‘A lower risk profile and a higher level of income allows you to receive the income you need without the worry of stock market falls.’<sup>12</sup>**

Il-prodott kelli r-riskji – il-kapital ma kienx garantit, u kif kien se jmur kien pjuttost ibbazat fuq il-performance ta’ prodotti ohra simili ta’ dak iz-zmien, apparti l-mudelli matematici u l-assumptions li jigu ma’ dawn il-mudelli.

Ir-riskji kif deskritti forsi kienu jaghtu l-impressjoni li ma kinux ivarjaw wisq minn uhud mill-prodotti l-ohra ta’ investiment li forsi kienu qed jigu offruti lil investituri ohra. Il-prodott fl-ebda mument ma kien iwieghed protezzjoni assoluta ghall-kapital.

Però, ma jistax jitqies li dak iz-zmien li nbiegh l-SIB, kien investiment b’riskju baxx. Anzi, kien investiment **f’kategorija ta’ riskju medju ghal riskju gholi.**

Dan mhux qed jinghad *with the benefit of hindsight*, imma ghaliex in-natura tal-prodott – li jinvesti f’bonds li jinvestu f’poloz tal-assikurazzjoni fuq il-hajja – u l-istruttura innifisha tal-investiment kienu jaghmlu l-SIB investiment riskjuz li ma kienx addattat ghal *retail investors* kif kienu l-ilmentaturi.

Dawn it-tip ta’ investimenti huma *Asset-Backed Securities* li huma prodotti kumplessi u ta’ riskju gholi.

---

<sup>12</sup> *Ibid.*

Meta l-MFSA, li hija r-regolatur f'dan il-qasam, rat li kienu qed jinbieghu prodotti li huma *Asset-Backed Securities* bhal dan il-prodott, interveniet billi harget: *Warning to prospective investors about Asset-Backed Securities* bhalma hu l-Lifemark, fejn qalet:<sup>13</sup>

*'The Malta Financial Services Authority (MFSA) has come across local media adverts, reports and product documentation about investments in "bonds" or "fund accounts" whose performance is linked to assets, such as life insurance policies or currencies (referred to as asset-backed investments). By their very nature, these investments are not easy to understand.*

*Despite the fact that they may be promoted as "alternative" to traditional or conventional investments, these are investment opportunities which involve substantial risks, in particular liquidity risks, whereby the investor may be unable to sell his investment.....'*

*'When it comes to redemption (selling) of these investments, these...restrict the investor from selling his holdings before the investment matures...*

***Consumers should be aware that the characteristics of these products make them unsuitable for unsophisticated investors. These products are generally considered appropriate for investors who have experience and knowledge to understand how these financial instruments work and can afford to take the relevant risks.'***

Huwa minnu li dan l-statement hareg wara l-bejgh tal-prodott *de quo*, imma dak li qalu kemm l-MFSA u kif ukoll il-Financial Conduct Authority tar-Renju Unit, juri x'tip ta' investiment kien l-SIB li kien asset-backed security ibbazat fuq TLPI's.

Barra minn hekk, il-Prim'Awla tal-Qorti Civili fis-sentenza fl-ismijiet ***Evelyn Farrugia et vs GlobalCapital Financial Management Unit Ltd.*** deciza fil-11 ta' Lulju 2016, qalet hekk dwar dawn it-tip ta' prodotti:

*'Hu minnu illi ma jfissirx li investment li jkun sigur, dan ma jistax ifalli xorta, izda investment f'kumpaniji ta' life insurances ma jistghux jitqiesu bhala investimenti siguri ghall-ahhar. Il-Qorti tirreferi ghal dak li jghid f'artikolu pubblikat fl-14 ta'*

---

<sup>13</sup> MFSA Consumer Media Release 13/11/2009 (ref. 05/2009)

*Frar 2014, il-Financial Conduct Authority tar-Renju Unit li jitkellem fuq traded life policy investments kif jidher li kien kostitwit dan il-fund. Jintqal hekk:*

*"Traded life policy investments (TLPIs), which are sometimes called 'death bonds' - are complicated products generally unsuitable for the mass retail market.*

*They are also known as 'death bonds' because the ultimate investment is in life assurance policies, typically of US Citizens. Investors hope to benefit by buying the right to the insurance payouts upon the death of the original policyholders.*

*They are sometimes also known as 'traded life settlements' or 'senior life settlements'.*

*TLPIs may pay a regular income or can aim to grow in value over time. Most death bonds are sold as unregulated collective investment schemes (UCIS), but some take other legal forms.*

*Our review of sales in the TLPI market revealed high levels of unsuitable advice. We are worried that this market could grow and cause further customer losses in the future.*

*As a result, we have recommended that these products should not reach ordinary retail investors in the UK. This would mean that firms should not be marketing, recommending or selling these products to the mass retail market."*

L-element kumpless u riskjuz ta' dan il-prodott gie wkoll innotat mill-Prim' Awla tal-Qorti Civili f'sentenza ohra ricenti dwar l-istess prodott SIB.<sup>14</sup>

### **Jekk kellhomx jinbieghu dawn il-Prodotti lill-Ilmentaturi**

***Meta nbiegh it-TEP 2 f'Dicembru 2004 u Novembru 2006 kienu in vigore I-Investment Services Guidelines (SLC).***

Dawn il-Guidelines<sup>15</sup> kienu jipprovdu, fost ohrajn, li provditur tas-servizz ried jagixxi, *'honestly, fairly and with integrity - in the best interests of its customers and of the market.'*

---

<sup>14</sup> *Concetta Galea et vs GlobalCapital Financial Management Ltd.*, 5/10/2018

<sup>15</sup> SLC 3.02. Ghalkemm jissejhu 'guidelines', xorta wahda l-providituri tas-servizz li kellhom licenzja mill-MFSA riedu josservawhom. Dawn il-guidelines huma wkoll sors normattiv għall-Arbitru biex jiddetermina l-ilment: Ara Kap. 555, Art. 19(3)(c)

Barra minn hekk, il-provditur tas-servizz kien obbligat li jara li l-investimenti kienu ‘*suitable*’ ghall-ilmentaturi<sup>16</sup> meta jitqiesu l-objettivi tal-investment tagħhom haga li l-provditur m’ghamilx ghaliex il-kapital ma kienx garantit kif imwiegħed.

*SLC 3.03 g* tipprovdi li l-ilmentaturi riedu jkunu f’qaghda li jkollhom bizżejjed informazzjoni fuq il-prodott ‘*to enable him to informed investment decisions*’. Minn dak li xehdu l-ilmentaturi mhux kontradett, huma ma ingħatawx din l-informazzjoni. Fil-fatt, kien ingħataw certi dokumenti sabiex jiffirmaw u huma qaghdu fuq dak li qalulhom. Jidher ukoll li ghalkemm id-dokumenti għan-naha tal-kumpanija gew iffirmati minn certu John Rusher, dan qatt ma kien prezent waqt it-tranzazzjoni ghaliex kienet kellmithom ‘*wahda mara*’.<sup>17</sup>

Huwa minnu li f’wieħed minn dawn il-prodotti kien hemm qligħ imma f’kaz ta’ *misselling* ta’ prodott l-andament tal-prodott mhux daqstant relevanti ghaliex prodott jista jinbiegħ tajjeb u jagħmel it-telf u ma jkunx hemm *misselling*; u jista’ jinbiegħ hazin u xorta jagħmel il-qligħ u, f’dak il-kaz, ukoll ikun sehh *misselling*.

Il-provditur tas-servizz ma gabx provi konvincenti ghaliex l-ilmentaturi setghu jitqiesu *experienced investors skont id-definizzjoni tal-prodott*. Il-fatt li investitur kien investa qabel fuq il-parir tal-istess provditur tas-servizz u jkun qagħad totalment fuq dan il-parir ma jagħtihx dik l-esperjenza li seta’ jinvesti fi prodott bhat-*TEP Fund*. Meta l-Arbitru qies ukoll il-livell ta’ edukazzjoni tal-ilmentaturi zgur li ma setghux jifhmu l-letteratura tal-prodott li hija wahda teknika. Ikun inutli li klijent jingħata *brochure* li ma jkunx jista’ jifhmu.

Għalhekk l-Arbitru jikkonkludi li l-ilmentaturi ma kellhomx dik l-informazzjoni mehtiega sabiex jaslu għal decizjoni infurmata biex jinvestu fit-*TEP Fund*.

Għalhekk l-Arbitru ser jilqa’ l-ilment kif ser jingħad.

**Meta nbiegħ il-prodott SIB** dan inbiegħ a bazi ta’ *advisory service*, kif xehed Michael Schembri, l-uniku xhud tal-provditur tas-servizz.<sup>18</sup>

---

<sup>16</sup> SLC 3.03 c. u e.

<sup>17</sup> A fol. 591

<sup>18</sup> A fol. 592

Dwar x'kien il-livell ta' riskju li kellhom l-ilmentaturi, l-istess xhud xehed li kien '*fairly conservative with a reasonable amount of risk*'.<sup>19</sup>

Kif irrizulta mill-analizi ta' dan il-prodott aktar 'il fuq f'din id-decizjoni, dan il-prodott ma kienx '*fairly conservative*' izda kien prodott kumpless. Ghalkemm il-provdit tur tas-servizz jipprova jghid li l-ilmentaturi kienu nies ta' esperjenza fl-investiment li setghu jifhmu r-riskji abbinati ma' dan il-prodott, fl-istess nifs jghid li d-dokumenti li pprezenta biex jipprova dan, jigifieri MS 1 sa MS5, l-ebda wiehed ma kien *traded in life policy investment* kif kien l-SIB.

Ghalhekk wiehed mir-rekwiziti li titlob ir-Regola 2.16 tal-iStandard Licence Conditions mahrugin taht il-Kap. 370 tal-Ligijiet ta' Malta, jigifieri li l-ilmentaturi ried ikollhom '***the necessary experience and knowledge in order to understand the risks involved in the transaction***' ma giex sodisfatt ghal dak li hu '*suitability assessment*'.

Ir-rekwizit l-iehor, '*... it meets the investment objectives of the client in question*', lanqas ma gie sodisfatt ghaliex l-objettiv ewlieni tal-ilmentaturi ma kienx li jissugraw flushom fi prodott kumpless li ma kellux jinbiegh lil *retail clients*, izda riedu dhul regolari sabiex ikunu jistghu jghixu ahjar fl-età pjuttost avvanzata li kellhom.

L-ahhar rekwizit jigifieri li, '*... it is such that the client is able financially to bear any related investment risks consistent with his investment objectives*', ma giex sodisfatt lanqas ghaliex il-provdit tur tas-servizz ma gab l-ebda prova li dawn kienu xi sinjuruni li setghu jissugraw is-somma konsiderevoli li giet investita f'dan il-prodott.

Il-provdit tur tas-servizz ma ppruvax li dawn il-prodotti inbieghu skont dawn ir-Regoli ghaliex l-uniku xhud li gab ma kienx involut fil-bejgh tal-prodott. Jidher li anke d-dokumenti bhall-File Note li pprezenta il-provdit tur tas-servizz ma jirraprezentax dak li verament gara ghaliex, filwaqt li gew iffirmati minn John Rusher, kif xehedu l-ilmentaturi, dan lanqas biss qatt kien prezenti ghaliex kienet mara li bieghitilhom il-prodott.

---

<sup>19</sup> *Ibid.*

Fil-fatt, Michael Schembri, ghall-provditur tas-servizz, in kontroezami qal li mill-karti jirrizulta li l-advisor kien John Rusher, imma kien evaziv meta intqal lilu li ma setax kien John Rusher ghaliex l-ilmentaturi ma kinux jafu jitkellmu bl-Ingliz.<sup>20</sup>

Il-fatt li l-ilmentaturi ma kinux jafu bl-Ingliz huwa ta' thassib ghall-Arbitru ghaliex la huwa gust, ekwu u ragonevoli li klijenti jentalbu jiffirmaw dokumenti li huma miktuba b'Ingliz tekniku u ma jigix ippruvat li dawn id-dokumenti kienu gew spjegati lilhom b'mod li setghu jifhmuhom.

Dan iwassal lill-Arbitru jikkonkludi dak li qalet il-Prim'Awla tal-Qorti Civili<sup>21</sup> li l-firma waheda fuq tali dokumenti ma jwasslux ghall-konvinciment li min iffirma seta' jifhem ir-riskji li hemm f'investiment ta' din ix-xorta.

Barra minn hekk, dawn l-investimenti ma kinux jilhqu l-*aspettattivi ragonevoli u legittimi tal-konsumaturi*<sup>22</sup> fil-mument li nbieghulhom.

**Ghal dawn ir-ragunijiet, l-Arbitru jiddeciedi li l-ilment huwa wiehed gust, ekwu u ragonevoli fic-cirkostanzi partikolari tal-kaz u qed jilqghu.**

**Ikun gust u ekwu li l-ilmentaturi jitpoggew fil-pozizzjoni originali tagħhom u, għalhekk, għandu jitnaqqas kwalunkwe rikavat li huma ircevew.**

**Għaldaqstant, ai termini tal-Artikolu 26(3)(c)(iv) tal-Kap. 555 tal-Ligijiet ta' Malta, l-Arbitru qed jordna lil *GlobalCapital Financial Management Ltd.* thallas lill-ilmentaturi:**

- a. Dwar il-PATF Euro is-somma ta' €12,982, li minnha għandha titnaqqas is-somma ta' qligh kapitali li sar fuq il-PATF TEP 2 GBP ta' £3,969, li tigi konvertita ghall-ewro skont l-Artikolu 21(3)(c) tal-Kap. 555 tal-Ligijiet ta' Malta;

---

<sup>20</sup> A fol. 591

<sup>21</sup> Evelyn Farrugia et vs GlobalCapital Financial Management Unit

<sup>22</sup> Kap. 555, Art. 19(3)(c)

- b. Dwar il-Keydata *Lifemark Secure Income Bond (SIB)*, l-ilmentaturi investew is-somma ta' €10,000,<sup>23</sup> u dahhlu s-somma ta' €2,122.12<sup>24</sup> u, ghalhekk, jibqalhom jiehdu s-somma ta' €7,877.88.

**Bl-imghax legali mid-data ta' din id-decizjoni sad-data tal-hlas effettiv.**

**L-ispejjez legali ta' dawn il-proceduri huma ghall-provditħur tas-servizz.**

**Dr Reno Borg**  
**Arbitru għas-Servizzi Finanzjarji**

---

<sup>23</sup> A fol. 26

<sup>24</sup> A fol. 49

